**SWITEL**

# TC 30 - Telefono da tavolo

## 1. Aprire la confezione

La confezione contiene:
- Telefono TC 30
- Ricevitore
- Cavo a spirale
- Cavo di collegamento telefonico
- Manuale di istruzioni per l'uso

Conservare il materiale da imballaggio per un successivo utilizzo.

Conservare lo scontrino fiscale - vale come prova di garanzia.

In caso di problemi tecnici è possibile rivolgersi alla nostra hotline di assistenza tecnica chiamando al numero 0900 00 1675 valido per la Svizzera (spese da rete Swisscom alla data di stampa: CHF 2.60 / min). In caso di reclami entro il periodo di garanzia, rivolgersi al rivenditore autorizzato.
Il periodo di garanzia ricopre 2 anni.

1. Display
2. Indicazione ottica di chiamata
3. Tasti di selezione diretta M1, M2, M3
4. Tasti di scorrimento (su/giù)
5. Tasto Cancellare
6. Tasto di programmazione
7. Tasto "STORE"
8. Tasto Ripetizione di selezione
9. Tasto vivavoce
10. Mute
11. TastoR (Flash)
12. Tasto Pausa

> **Indicazione importante**
> Il display del TC 30 funziona tramite due batterie tipo AAA 1,5 V (non incluse nella confezione). Prima di mettere in funzione l'apparecchio, inserire queste batterie nel vano batterie.

## 2. Collegare

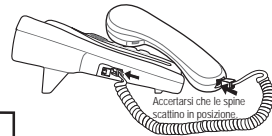
**Luogo di installazione**
- Scegliere una supeficie piatta NON troppo vicina ad altre apparecchiature elettroniche, per evitare che vi siano degli influssi reciproci.
- Evitare l'esposizione a fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, eccessivo calore o irradiazioni solari dirette.
- Non utilizzare l'unità portatile in aree esposte al rischio di deflagrazione.

Inserire un'estremità del cavo di connessione del ricevitore nel ricevitore stesso e l'altro nella presa laterale presente sull'apparecchio da tavolo.

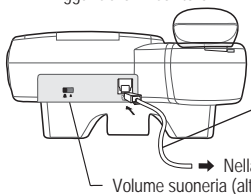
Accertarsi che le spine scattino in posizione.

Agganciare il ricevitore.

➡ Nella presa telefonica a parete

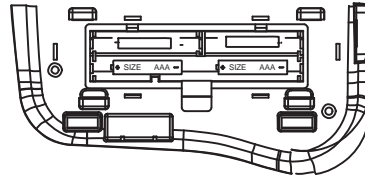
Volume suoneria (alto/basso)

> Utilizzare soltanto il cavo di connessione per ricevitore fornito. Altri cavi potrebbero, eventualmente, non funzionare!

Inserire il cavo di connessione del telefono nella presa sulla parte posteriore dell'apparecchio e l'altra estremità nella presa telefonica a parete.

Sollevare il ricevitore e controllare che vi sia il segnale di selezione.

**Inserire le batterie**

> IMPORTANTE! Accertarsi che il telefono non sia collegato alla rete telefonica quando si toglie il coperchio del vano batterie!

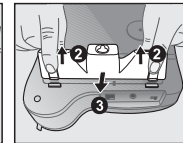
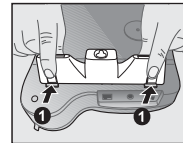
Inserire due batterie alcaline AAA nel vano batterie e chiudere il coperchio prima di usare il telefono.
Indicazione:
1. Non utilizzare batterie ricaricabili con questo telefono.
2. Le batterie non sono incluse nella confezione.
3. La durata di vita standard delle batterie è di circa 6 mesi.

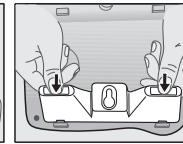
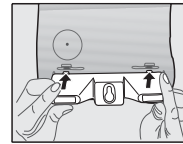
Se le batterie cominciano a scaricarsi, appare sul display il simbolo ▭. Sostituire le batterie prima che siano completamente scariche e il display spento.

## 3. Installazione su tavolo/fissaggio a parete

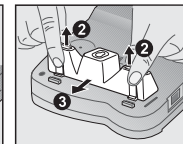
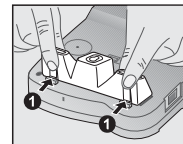
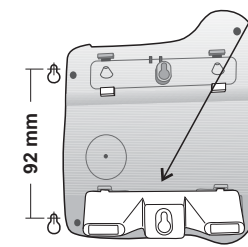
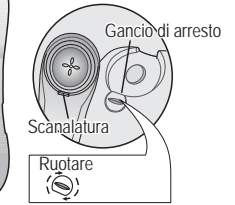
**Installazione su tavolo**

Se si desidera usare il telefono come apparecchio da tavolo, montare i supporti sul lato inferiore dell'apparecchio, come raffigurato.

Guidare i dispositivi d'arresto fissi del supporto nelle fessure che si trovano in prossimità della parte posteriore della cassa e far bloccare i clip mobili nelle relative fessure.

Per smontarlo premere sulle clip mobili (1), sollevare un poco il supporto (2) e spingere in avanti (3).

**Fissaggio a parete**

Per il fissaggio a parete, montare il supporto sulla parte posteriore dell'apparecchio nelle fessure che si trovano in prossimità della parte anteriore della cassa.

Guidare i dispositivi d'arresto fissi del supporto nelle fessure che si trovano in prossimità della parte anteriore della cassa e far bloccare i clip mobili nelle relative fessure.

Per smontarlo premere sulle clip mobili (1), sollevare un poco il supporto (2) e spingere in avanti (3).

Segnare sulla parete due punti distanti 92 mm per i fori.

**Indicazione**: l'apparecchio non necessita per forza di batterie.Tuttavia, senza batterie, il display non funziona.

ATTENZIONE! Prima di eseguire i fori, controllare che in quel punto non passino dei cavi di alimentazione (corrente / acqua ecc.).
Avvitare le viti finché le teste non siano ancora ca.7 mm staccate dalla parete.
Appendere il telefono con i fori lunghi sulle viti e spingerlo verso il basso, in modo da posizionarlo saldamente. Correggere evt. la distanza delle teste di vite.
Ruotare il gancio di arresto nell'avvallamento per il ricevitore in modo tale che, facendo presa sullo stesso, gli impedisca di cadere.

## 4. Impostazioni telefono

Premere il tasto SET/STO per aprire il menu e i tasti ▲ e ▼ per navigare fra le possibili impostazioni:
• SET 1 DATE • SET 2 LCD • SET 3 FLASH
**Indicazione**: se per ca. 8 s non viene premuto alcun tasto, la modalità d'impostazione si interrompe.

**Impostare Data/Ora**

Per visualizzare correttamente data ed ora sul display e per le registrazioni nella lista chiamate, è necessario eseguire questa impostazione.

| | Tasto | |
|---|---|---|
| 1 | SET/STO | Premere SET/STO in modalità standby del telefono.<br>⇨ Il display mostra SET 1 DATE. |
| 2 | SET/STO | Premere il tasto SET/STO.<br>⇨ Sul display lampeggia il numero relativo all'anno. |
| 3 | ▲ ▼ CDS | Impostare con ▲ e ▼ il numero dell'anno. |
| 4 | SET/STO | Premere il tasto SET/STO.<br>⇨ Il mese lampeggia. |
| 5 | ▲ ▼ CDS | Impostare il mese con ▲ e ▼. |
| 6 | SET/STO | Premere il tasto SET/STO.<br>⇨ Il giorno lampeggia. |
| 7 | ▲ ▼ CDS | Impostare il giorno con ▲ e ▼. |
| 8 | SET/STO | Premere il tasto SET/STO.<br>⇨ Le ore lampeggiano. |
| 9 | ▲ ▼ CDS | Impostare le ore con ▲ e ▼. |
| 10 | SET/STO | Premere il tasto SET/STO.<br>⇨ Il minuti lampeggiano. |
| 11 | ▲ ▼ CDS | Impostare i minuti con ▲ e ▼. |
| 12 | SET/STO<br>DEL | Premere il tasto SET/STO.<br>⇨ Il display mostra SET 2 LCD. Proseguire con le impostazioni o premere DELETE per terminare le impostazioni. |

**Regolare il contrasto**

| | Tasto | |
|---|---|---|
| 1 | SET/STO | Premere SET/STO in modalità standby del telefono.<br>⇨ Il display mostra SET 1 DATE. |
| 2 | ▲ ▼ CDS | Selezionare con ▲ e ▼ SET 2 DISPLAY. |
| 3 | SET/STO | Premere il tasto SET/STO. |
| 4 | ▲ ▼ CDS | Impostare il contrasto del display con ▲ e ▼. |
| 5 | SET/STO<br>DEL | Premere il tasto SET/STO.<br>⇨ Il display mostra SET 3 FLASH. Proseguire con le impostazioni o premere DELETE per terminare le impostazioni. |

**Impostazione tempo flash**

Con la funzione Flash è possibile usufruire di alcuni servizi speciali del proprio operatore di rete. L'impostazione standard delle reti telefoniche analogiche è 100 ms (impostazione di fabbrica).

1. Premere SET/STO in modalità standby del telefono.
   ⇨ Il display mostra SET 1 DATE.
2. Selezionare con ▲ o ▼ SET 3 FLASH.
3. Premere SET/STO.
4. Selezionare l'impostazione desiderata con ▲ e ▼. (100, 300, 600 o 1000 ms).
5. Premere SET/STO.
   ⇨ Il display mostra SET 1 DATE. Proseguire con le impostazioni o premere DELETE per terminare le impostazioni.

## 5. Compiere telefonate

**Telefonare**

1. Sollevare il ricevitore e attendere il segnale di selezione.
   ⇨ Sul display appare 00-00. Dopo un breve lasso di tempo parte l'indicazione della durata di conversazione.
2. Immettere un numero di chiamata.
   ⇨ Sul display appaiono i numeri digitati.
3. Per terminare la conversazione riappendere il ricevitore.

**Ricevere una chiamata**

Il telefono suona:
Sollevare il ricevitore o premere il tasto vivavoce.
⇨ Dopo un breve lasso di tempo parte l'indicazione della durata di conversazione.

**Impostare il volume de vivavoce**

Nel corso di una chiamata:
È possibile regolare il volume dell'altoparlante con il regolatore a scorrimento sul lato destro dell'apparecchio.

**Concludere una chiamata**

Riappendere il ricevitore o premere (se attivato) il tasto vivavoce.

**Attivare il vivavoce durante una conversazione**

Durante una "normale" conversazione con il ricevitore, premere il tasto vivavoce.Si accende la spia luminosa. Riappendere il ricevitore.
Ora è possibile proseguire la conversazione "a mani libere".
Per disattivare la conversazione in vivavoce, sollevare il ricevitore.
Ora si può parlare di nuovo in modalità "normale".

**Ripetizione di selezione**

1. Sollevare il ricevitore o premere il tasto vivavoce.
2. Premere il tasto di riselezione.
   ⇨ Viene automaticamente selezionato l'ultimo numero digitato.

**Silenzia-mento del microfono (Mute)**

1. Durante una conversazione premere il tasto di muto.
   ⇨ Il microfono viene disattivato, il vostro interlocutore non può più sentirvi.
2. Per proseguire la conversazione premere nuovamente il tasto di muto.

**Inserimento di una pausa**

Per il funzionamento di un impianto telefonico è eventualmente necessario, dopo la selezione del codice di accesso alla linea esterna, introdurre una pausa.

1. Premere il tasto pausa subito dopo il codice di accesso alla linea esterna, per inserire una pausa di circa 3,6 s. Inserire poi direttamente il numero telefonico desiderato.
2. Se vengono memorizzati dei numeri telefonici, inserire ugualmente la pausa dopo il codice di accesso alla linea esterna. In questo modo anche la pausa viene memorizzata.

**Impianti telefonici interni**

Per il funzionamento di un impianto telefonico può essere eventualmente necessario premere il tasto R (Flash), per la fruizione di determinate prestazioni. Evt. occorre modificare l'impostazione per il tempo di flash (v.sopra). Osservare le istruzioni d'uso dell'impianto telefonico.

**Memorizzare i numeri telefonici sui tasti di selezione diretta M1, M2, M3**

1. Inserire il numero telefonico che si desidera memorizzare con il telefono in standby.
   ⇨ Il numero telefonico può essere composto da 16 cifre.
2. Premere SET/STO.
3. Premere uno dei tasti di selezione diretta M1, M2 o M3, in corrispondenza dei quali di desidera memorizzare il numero telefonico.

**Selezionare i numeri telefonici dei tasti di selezione diretta.**

Sollevare il ricevitore e premere il tasto vivavoce.
Premere il relativo tasto di selezione rapida M1, M2 o M3.
⇨ Verrà selezionato il numero telefonico ivi memorizzato.

**Memorizzare dei numeri telefonici come selezione breve (0 – 9)**

1. Inserire il numero telefonico che si desidera memorizzare con il telefono in standby.
   ⇨ Il numero telefonico può essere composto da 16 cifre.
2. Premere SET/STO.
3. Premere uno dei tasti con le cifre da 0 a 9, in corrispondenza del quale si desidera memorizzare il numero telefonico.

**Scegliere i numeri di selezione breve (0 – 9)**

Per scegliere un numero di selezione breve sollevare il ricevitore oppure premere il tasto vivavoce.
Premere il tasto di memoria MEM.
Premere il tasto cifra, in corrispondenza del quale è memorizzato il numero telefonico.
⇨ Verrà selezionato il numero telefonico ivi memorizzato.

## 6. Lista chiamate

Se è disponibile sulla propria connessione la funzione "CLIP" (trasmissione del numero), in caso di telefonata entrante comparirà sul display il numero telefonico del chiamante.
Il vostro telefono è in grado di memorizzare fino a 30 registrazioni nella lista chiamate.
Quando la lista chiamate è piena, ogni nuova chiamata sotituisce la registrazione più vecchia.
Le registrazioni contengono:

- il numero telefonico del chiamante (se disponibile)
- data e ora della chiamata

| Caratteristiche delle chiamate entranti | Visualizzazione su display |
|---|---|
| Chiamata ripetuta | REP |
| Nuova (non ancora vista) chiamata | NEW |
| Numero telefonico non disponibile | UNAVAILABLE |
| Numero telefonico nascosto | WITHHELD |
| Errore | ERROR |
| È presente un messaggio vocale nella mailbox (event. servizio supplementare del proprio operatore di rete). Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio operatore di rete. | ✉ |

**Visualizzare la lista chiamate**

1. Premere ▲ o ▼ in modalità standby del telefono.
   ⇨ Verrà mostrata l'ultima registrazione.
   Se non vi sono registrazioni disponibili, comparirà sul display la dicitura 00 CALL.
2. Premere ▲ o ▼ per visualizzare le restanti registrazioni.

**Chiamare dalla lista chiamate**

1. Verrà mostrata l'ultima registrazione:
   Premere il tasto di riselezione LNR.
2. Sollevare il ricevitore o premere il tasto vivavoce.
   ⇨ Verrà selezionato il numero telefonico ivi memorizzato.

**Cancellare le registrazioni**

Verrà mostrata l'ultima registrazione:
premere il tasto di cancellazione DEL.
⇨ La registrazione viene cancellata - appare la registrazione successiva. Per cancellare tutte le registrazioni mantenere premuto per circa 3 s il tasto di cancellazione.
⇨ Tutte le registrazioni verranno cancellate.

## 7. Garanzia

Gli apparecchi SWITEL sono costruiti e collaudati in osservanza dei processi di produzione più moderni. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata in vita. La garanzia non viene considerata esecutiva qualora la causa del malfunzionamento dell'apparecchio è dovuta al gestore della rete telefonica oppure se questa è da attribuirsi ad un impianto telefonico interno interposto. La garanzia non si estende a batterie, accumulatori o batterie ricaricabili utilizzati all'interno degli apparecchi. Il periodo di garanzia ricopre 24 mesi a partire dalla data di acquisto.
Entro il periodo di garanzia si procederà all'eliminazione gratuita di tutti i guasti dovuti a difetti di materiale o produzione. Il diritto di garanzia cessa in caso di interventi da parte dell'acquirente o di terzi. Danni derivanti da un impiego o esercizio non conforme agli usi previsti, a naturale usura, a errato montaggio o errata conservazione, a collegamento o installazione impropri, dovuti a forza maggiore o ad altri influssi esterni non sono coperti da garanzia. In qualità di produttore ci riserviamo il diritto, in caso di reclami, di riparare o sostituire le parti difettose o di rimpiazzare l'apparecchio. Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. Sono esclusi diritti di risarcimento per danni qualora non siano dovuti a intenzione o colpa grave del costruttore.
Nel caso in cui il presente apparecchio dovesse ciò nonostante presentare un difetto durante il periodo di garanzia, si prega di rivolgersi esclusivamente al negozio di rivendita dell'apparecchio SWITEL assieme al relativo scontrino di acquisto. In base alle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere fatti valere esclusivamente nei confronti del rivenditore autorizzato.
Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile fare valere alcun diritto di garanzia.

## 8. Dichiarazione di conformità

Quest'apparecchiatura è conforme alla direttiva europea R&TTE.
Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del servizio gratuito di download dal nostro sito Internet www.switel.com.

## 9. Consigli per la cura

Pulire le superfici degli apparecchi con un panno morbido e antipilling.
Non utilizzare mai detergenti o solventi.

## 10. Impiego conforme agli usi previsti

Il presente telefono consente di svolgere telefonate all'interno di una rete telefonica.
Qualsiasi altro impiego è considerato come non conforme agli usi previsti.
Non sono consentite modifiche o trasformazioni non autorizzate.
Non aprire per nessuna ragione l'apparecchio autonomamente, né compiere riparazioni di propria iniziativa.

## 11. Smaltimento

Procedere allo smaltimento dell'apparecchio esaurito consegnandolo presso uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (per es. centro di riciclo materiali). Il simbolo riportato qui a lato indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici!
Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di apparecchi esauriti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici presso un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata.
Consegnare le batterie ricaricabili per lo smaltimento presso rivenditori al dettaglio di batterie o centri di raccolta che mettono a disposizione appositi contenitori.
Smaltire confezioni ed imballaggi in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.

## 12. Dati Tecnici

| | |
|---|---|
| Temperatura : | Funzionamento 0 ºC to 40 ºC<br>Conservazione -20 ºC to 60 ºC |
| Selezione impostabile: | MFV (Toni/DTMF) |
| Funzione Flash: | Flash (100, 300, 600, 1000 ms) |

Version 1.0 – 19.05.09